

# MANUALE ISTRUZIONI ROLLING SPINNER

Età: 1 - 4 ANNI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTO FUTURO.

Il gioco funziona con 2 pile alcaline tipo AA da 1.5 Volt. Le pile non sono incluse nella confezione.

### AVVERTENZE

- Per la sicurezza del tuo bambino.
- Eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) devono essere rimossi prima dell'uso e tenuti fuori dalla portata dei bambini.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di bambini.

- Il montaggio di questo gioco deve essere effettuato solo da un adulto.
- Non usare il gioco finché non siano state completate tutte le operazioni di montaggio e di verifica del corretto assemblaggio.
- Non usare il gioco solo su superfici piane e stabili, non su operai di mattoni (tavoli, letti, ecc.)

- Non utilizzare il giocattolo su superfici bagnate, sabbiose o polverose.
- Conservare il prodotto in un luogo protetto da fonti di calore diretto, polvere umidità.
- Non avvicinare i capelli al veicolo in movimento.
- Il prodotto non deve essere smontato o modificato dall'acquirente.

### ASSEMBLAGGIO DEL GIOCO

- Inserire la Pila (Fig. 1-D) nella Base elettronica (Fig. 1-A)
- Inserire la Banda (Fig. 1-D) e la Spina (Fig. 1-E)
- Avvitare il gioco ed inserire le pile (2 x AA 1.5 V), quindi accendere il gioco posizionando il selettore su ON.

NOTA: il gioco è assemblato correttamente se ogni pressione dell'Estintore (Fig. 1-B) riproduce un suono a risposta.

### INSERIMENTO E/O SOSTITUZIONE DELLE PILE

- La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata solo da parte di un adulto.
- Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
- Non mettere in corto circuito i morsetti di alimentazione.
- Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.

QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLA DIRETTIVA 2012/19/UE. Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere trattato separatamente dai rifiuti domestici.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO Pulire il giocattolo utilizzando un panno morbido di tessuto asciutto o leggermente inumidito con acqua per non danneggiare il circuito elettrico.

GARANZIA Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, su o eventi accidentali.

# EN INSTRUCTION MANUAL ROLLING SPINNER

Age: 1 - 4 YEARS

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

The toy requires 2 x 1.5 AA batteries. Batteries not included.

### WARNINGS

- Plastic bags and other components which are not part of the product (eg. ties, fasteners, etc.) must be removed before use and kept out of reach of children.
- Regularly inspect the product for signs of wear and damage.
- This product must only be assembled by an adult.

HOW TO ASSEMBLE THE TOY LIST OF COMPONENTS (Fig. 1) A. Electronic base B. Pin with Extincter C. Strap D. Battery E. Bar

### APPLYING THE LABELS (Fig. 2)

Before assembling, apply the labels. See the pictures on the package for further reference.

### ASSEMBLY (from Fig. 3 to Fig. 5)

- Insert the Slide (Fig. 1-C) to the Spinner (Fig. 1-B)
- Fasten the Slide (Fig. 1-C) to the bottom end of the Electronic Base (Fig. 1-A)
- Insert the Spinner (Fig. 1-B) on the Electronic Base (Fig. 1-A)

NOTE: the toy is correctly assembled if the Hydrant (Fig. 1-B) makes a sound each time it is pressed.

### FITTING AND/OR REPLACING BATTERIES CAUTION

- Batteries must only be replaced by an adult.
- Dispose of used batteries immediately.
- Do not touch short-circuit the power terminals.
- Always remove flat batteries from the product to prevent any possible liquid leaks from damaging it.
- Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time.

### THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE DIRECTIVE 2012/19/UE.

The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste.

CARE & MAINTENANCE Clean the toy using a soft, dry or damp fabric cloth to avoid damaging the electrical circuit. Do not use solvents or detergents to clean the toy.

WARRANTY The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as described in the instructions.

# FR NOTICE D'UTILISATION ROLLING SPINNER

Âge : 1 - 4 ANS

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Le jouet fonctionne avec 2 piles alcalines AA de 1.5 Volt. Les piles ne sont pas incluses.

### ATTENTION

- Événements sacs en plastique et autres composants ne faisant pas partie du jouet.
- Vérifier régulièrement le état d'usage du produit et la présence d'éventuelles fissures.
- L'assemblage de ce jouet doit être effectué exclusivement par un adulte.

### ASSEMBLAGE DU JOUET

- Insérer la Pile (Fig. 1-D) dans la Base électronique (Fig. 1-A)
- Insérer la Bande (Fig. 1-D) et la Spine (Fig. 1-E)
- Avvitare il gioco ed inserire le pile (2 x AA 1.5 V), quindi accendere il gioco posizionando il selettore su ON.

NOTA: il gioco è assemblato correttamente se ogni pressione dell'Estintore (Fig. 1-B) riproduce un suono a risposta.

### APPLICATION DES ÉTIQUETTES (Fig. 2)

Avant de procéder à l'assemblage, appliquer les étiquettes. Prendre comme référence supplémentaire les photos de l'emballage.

### ASSEMBLAGE (de la Fig. 3 à la Fig. 5)

- Fig. 3: accocher la rampe (Fig. 1-C) à la touille (Fig. 1-B)
- Fig. 4: Accocher la rampe (Fig. 1-C) à l'extrémité inférieure de la base électronique (Fig. 1-A)
- Fig. 5: insérer la bande (Fig. 1-D) et la spine (Fig. 1-E)

REMARQUE: le jouet est correctement assemblé si chaque pression sur l'extincteur (Fig. 1-B) émet un son comme réponse.

### INTRODUCTION ET/OU REMPLACEMENT DES PILES

- Le remplacement des piles doit toujours être effectué par un adulte.
- Attention: Éliminer immédiatement les piles usagées.
- Ne pas laisser les piles ou éventuels outils à la portée des enfants.

### CE PRODUIT EST CONFORME À LA DIRECTIVE 2012/19/UE.

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des déchets domestiques.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

Nettoyer le jouet avec un chiffon doux et sec ou légèrement humide pour ne pas endommager le circuit électrique.

### GARANTEE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation.

# DE GEBRAUCHSANLEITUNG ROLLING SPINNER

Alter: 1 - 4 Jahre

LEITEN SIE SICH DIESE ANWEISUNGEN VOR DER VERWENDUNG AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

Das Spielzeug funktioniert mit 2 AA Alkaline-Batterien zu 1,5 Volt. Die Batterien sind nicht in der Packung enthalten.

### WARNUNG

- Für die Sicherheit Ihres Kindes.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungseigenschaften oder Beschädigungen.
- Das Spielzeug nicht mehr verwenden, wenn die Batterien nicht mehr funktionieren.

### ZUSAMMENBAU DES SPIELS

- A. Elektronische Basis
- B. Keisel mit Feuerlöscher
- C. Glatze
- D. Fahne
- E. Schraube

### ANBRINGEN DER ETIKETTEN (Abb. 2)

Vor dem Zusammenbau des Spielzeugs anbringen. Verwenden Sie die Fotos der Verpackung als zusätzliche Referenz.

### ZUSAMMENBAU (von Abb. 3 bis Abb. 5)

- Abb. 3: Befestigen Sie die Rutsche (Abb. 1-C) am Keisel (Abb. 1-B)
- Abb. 4: Befestigen Sie die Rutsche (Abb. 1-C) am unteren Ende der elektronischen Basis (Abb. 1-A)
- Abb. 5: Fügen Sie die Fahne (Abb. 1-D) und die Schraube (Abb. 1-E) ein.

### ENLEHNEN UND/ODER AUSTAUSCHEN DER BATTERIE

- Die Batterien dürfen nur von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
- Die Batterien aus dem Spielzeug nehmen, bevor sie durch neue Batterien außer Reichweite von Kindern halten.

### DIESES PRODUKT ENTSPRICHT DER RICHTLINIE 2012/19/UE.

Das durchgestrichene Abfall-Symbol zeigt, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist.

### REINIGUNG & WARTUNG

Reinigen Sie das Spielzeug mit einem weichen, trockenen oder leicht mit Wasser befeuchteten Tuch. Um den Stromkreis nicht zu beschädigen.

### GARANTEE

Die Garantie gilt bei allen Konformitätsdefekten, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen (gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung) auftreten.

# ES MANUAL DE INSTRUCCIONES ROLLING SPINNER

Edad: 1 - 4 AÑOS

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO Y CONSÉRVENLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

El juguete funciona con 2 pilas alcalinas tipo AA de 1.5 V. Las pilas no vienen incluidas en el empaquetado.

### ADVERTENCIAS

- Elimine las botellas de plástico y los demás componentes que no forman parte del juguete antes de usarlo.
- Compruebe regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas.
- El montaje de este juguete debe estar exclusivamente a cargo de un adulto.

### CARE & MAINTENANCE

Clean the toy using a soft, dry or damp fabric cloth to avoid damaging the electrical circuit. Do not use solvents or detergents to clean the toy.

### WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as described in the instructions.

### ASSEMBLAGE DEL JUGUETE

- A. Base electrónica
- B. Peonza con extintor
- C. Rampa
- D. Banda
- E. Barra

### APLICACIÓN DE LAS ETIQUETAS (Fig. 2)

Antes de proceder con el montaje, coloque las etiquetas adhesivas. Tome como referencia adicional las fotos de la caja.

### MONTAJE (de la Fig. 3 a la Fig. 5)

- Fig. 3: Enganche la Rampa (Fig. 1-C) a la Peonza (Fig. 1-B)
- Fig. 4: Enganche la Rampa (Fig. 1-C) al extremo inferior de la Base electrónica (Fig. 1-A)
- Fig. 5: Introduzca la Banda (Fig. 1-D) e introduzca la Barra (Fig. 1-E)

### INTRODUCCIÓN Y/O SUSTITUCIÓN DE LAS PILES

- Elimine las botellas de plástico y los demás componentes que no forman parte del juguete antes de usarlo.
- Compruebe regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas.
- El montaje de este juguete debe estar exclusivamente a cargo de un adulto.

### CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Limpiar el juguete utilizando un paño suave seco o ligeramente humedecido con agua para no dañar el circuito eléctrico.

### WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as described in the instructions.

Limpe as pilas do produto só se va utilizá-lo durante um período prolongado.

- Não toque as pilas do produto antes de usá-las.
- Não use as pilas usadas imediatamente.
- Não deixe as pilas ou eventuais ferramentas à disposição das crianças.

### ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA DIRECTIVA 2012/19/UE.

El símbolo del cestino de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos.

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO JOGUEITO

Limpe o brinquedo com um pano de tecido suave seco ou ligeiramente humedecido com água para não danificar o circuito elétrico.

### GARANTIA

O produto está garantizado contra todo defeito de conformidade em condições normais de uso según lo previsto en las instrucciones.

# PT MANUAL DE INSTRUÇÕES ROLLING SPINNER

Idade: 1 - 4 ANOS

ANTES DE UTILIZAR, LEIA ATENTAMENTE AS SEGUINTES INSTRUÇÕES E CONSERVE-AS PARA FUTURAS CONSULTAS.

O brinquedo funciona com 2 pilas alcalinas tipo AA de 1,5 Volt. As pilas não estão incluídas no embalagem.

### ADVERTÊNCIAS

- Remova os sacos de plástico e outros componentes que não fazem parte do brinquedo.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos.
- O brinquedo não deve ser desmontado ou modificado pelo usuário.

### MONTAGEM DO BRINQUEDO

- Fig. 3: encaixe a Rampa (Fig. 1-C) no Pólo (Fig. 1-B)
- Fig. 4: Encaixe a Rampa (Fig. 1-C) na extremidade inferior da Base eletrônica (Fig. 1-A)
- Fig. 5: Encaixe a Bandeira (Fig. 1-D) e encaixe a haste (Fig. 1-E)

### APLICAÇÃO DOS AUTOCOLANTES (Fig. 2)

Antes de proceder a montagem, aplique os autocolantes. Utilize como referência adicional a foto da embalagem.

### MONTAGEM (da Fig. 3 a Fig. 5)

- Fig. 3: encaixe a Rampa (Fig. 1-C) no Pólo (Fig. 1-B)
- Fig. 4: Encaixe a Rampa (Fig. 1-C) na extremidade inferior da Base eletrônica (Fig. 1-A)
- Fig. 5: Encaixe a Bandeira (Fig. 1-D) e encaixe a haste (Fig. 1-E)

### INTRODUÇÃO E/OU SUBSTITUIÇÃO DAS PILAS

- Remova os sacos de plástico e outros componentes que não fazem parte do brinquedo.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos.
- O brinquedo não deve ser desmontado ou modificado pelo usuário.

### ESTE PRODUCTO ESTÁ CONFORME A DIRECTIVA 2012/19/UE.

O símbolo do lixo com a cruz, incluído no aparelho, indica que o mesmo ao terminar a sua vida útil, deve ser tratado separadamente dos resíduos domésticos.

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

Limpe o brinquedo com um pano macio em tecido, seco ou ligeiramente humedecido com água, para não danificar o circuito elétrico.

### GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificada em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções para utilização.

# NL GEBRUIKSHANDLEIDING ROLLING SPINNER

Leeftijd: 1 - 4 JAAR

DEZIE AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN ZODAT U ZE LATER NOG EENS KUNT RAADPLEGEN.

Het speelgoed werkt met 2 AA alkalinebatterijen van 1,5 Volt. De batterijen zijn niet inbegrepen in de verpakking.

### WAARSCHUWING

- Verwijder voor het gebruik de eventuele plastic zakjes en andere elementen die geen onderdeel van het speelgoed zijn.
- Controleer regelmatig de staat van het product en de eventuele beschadigingen voortvond.
- Het speelgoed mag uitsluitend door voorspannen worden gemonteerd.

### HET SPEELGOED ASSEMBLEREN

- Fig. 3: Klik de glijbaan (Abb. 1-C) vast aan de toel (Abb. 1-B)
- Fig. 4: Klik de glijbaan (Abb. 1-C) vast op de elektronische basis (Abb. 1-A)
- Fig. 5: Schud de toel (Abb. 1-B) op de elektronische basis (Abb. 1-A)

### STICKERS AANBRENGEN (AFB. 2)

Breng de stickers aan voordat u het speelgoed monteert. Gebruik de foto's op de verpakking als voorbeeld.

### MONTAGE (van Afb. 3 t/m 5)

- Fig. 3: Klik de glijbaan (Abb. 1-C) vast aan de toel (Abb. 1-B)
- Fig. 4: Klik de glijbaan (Abb. 1-C) vast op de elektronische basis (Abb. 1-A)
- Fig. 5: Schud de toel (Abb. 1-B) op de elektronische basis (Abb. 1-A)

### OPMERKING: het speelgoed is goed in elkaar gezet als er een geluid komt zodra u op de brandblusser (Afb. 1-B) wordt gedrukt.

### DE BATTERIJEN AANBRENGEN OF VERVANGEN

- Verwijder de lege batterijen niet op natte, zandige of stoffige oppervlakken.
- Bewaar nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.

### WAARSCHUWING

- De batterijen mogen uitsluitend door een volwassen worden vervangen.
- Verwijder de lege batterijen niet op natte, zandige of stoffige oppervlakken.
- Bewaar nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.

### DIT PRODUCT IS CONFORM DE RICHTLIJN 2012/19/UE.

De afgebeeldde afvalcontainer met de afgebeeldde afvalsoort is bedoeld om het product te verwijderen van de afvalstroming.

### REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED

Reinig het speelgoed met een droge of met water bevochtigde zachte, stoffen doek om het elektrisch circuit niet te beschadigen.

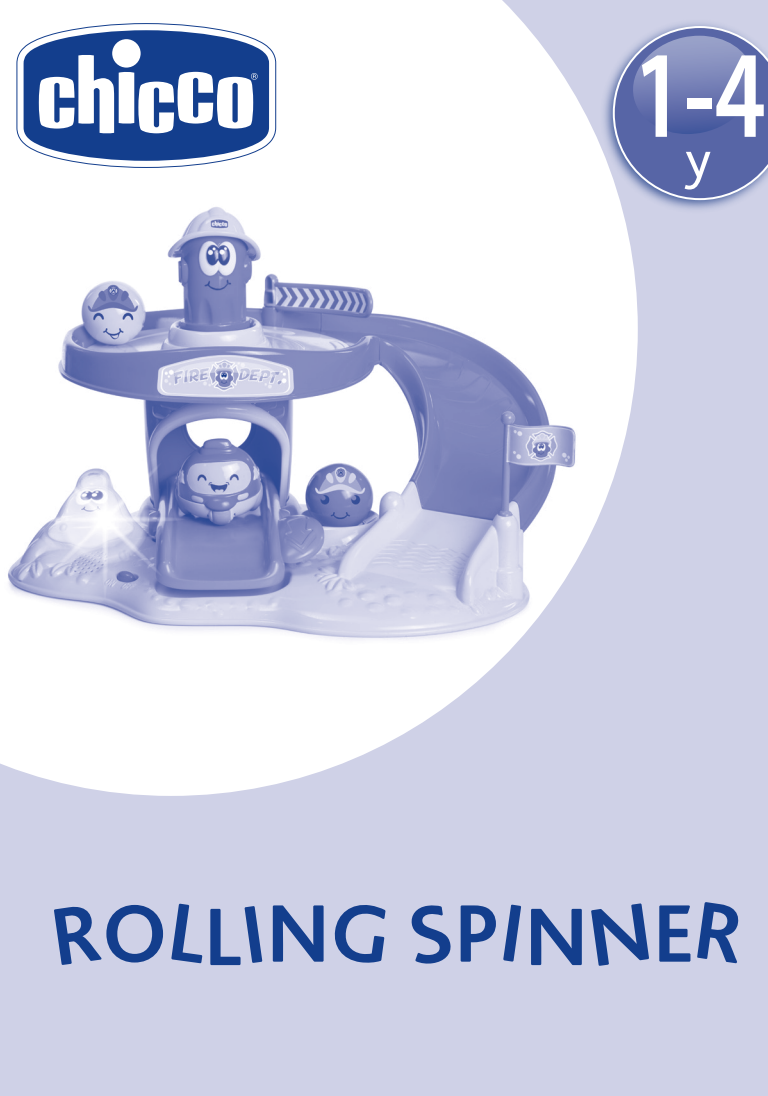


Fig. 1

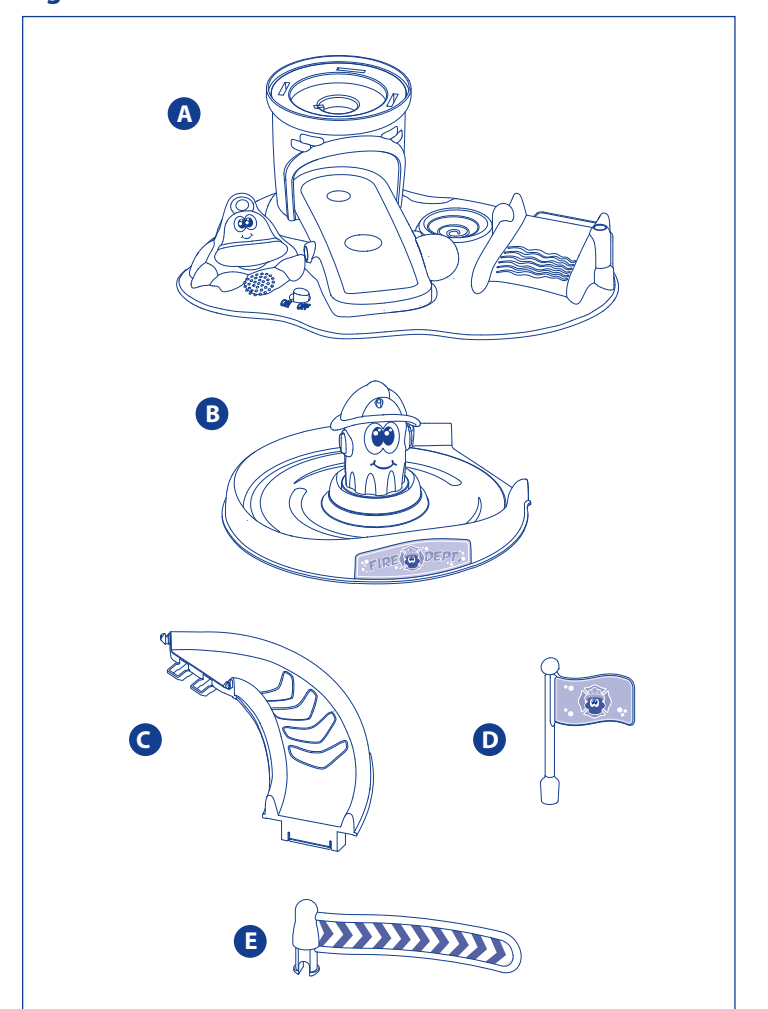


Fig. 2

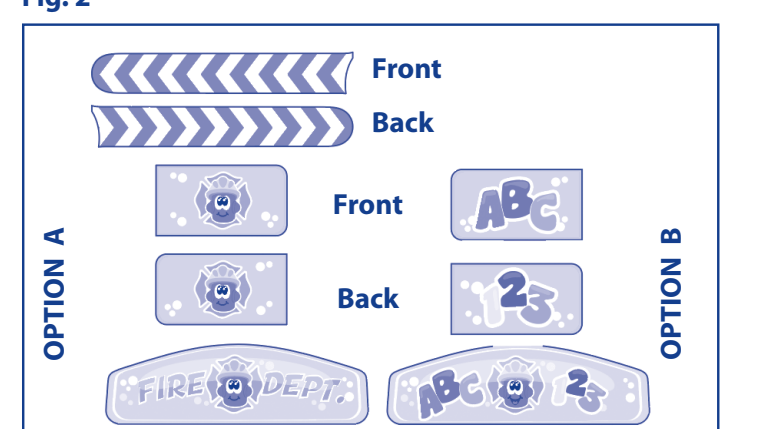


Fig. 3

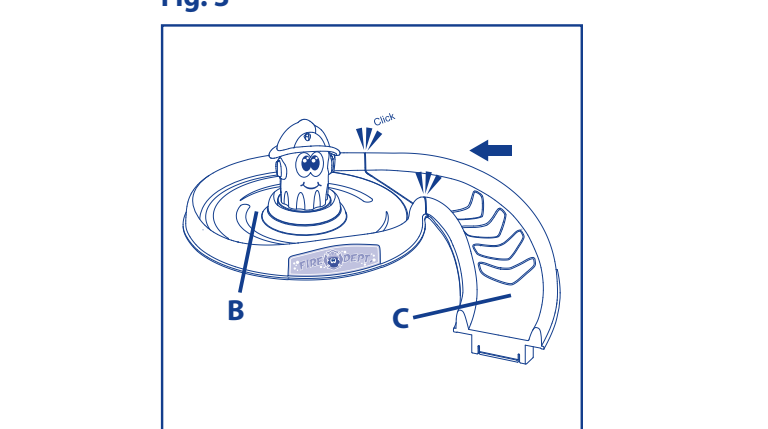


Fig. 4

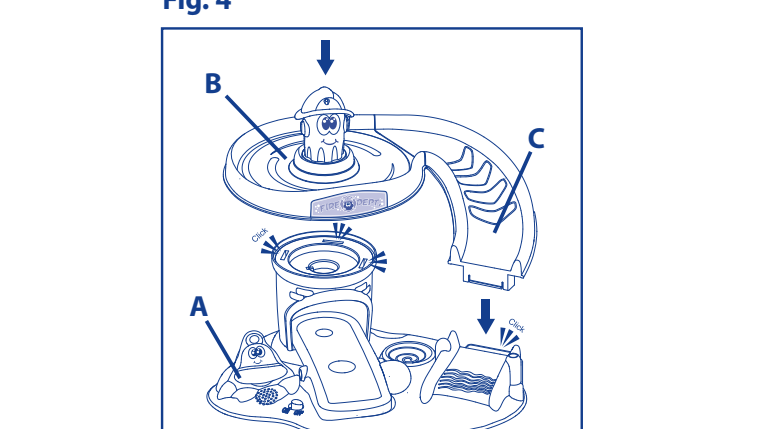
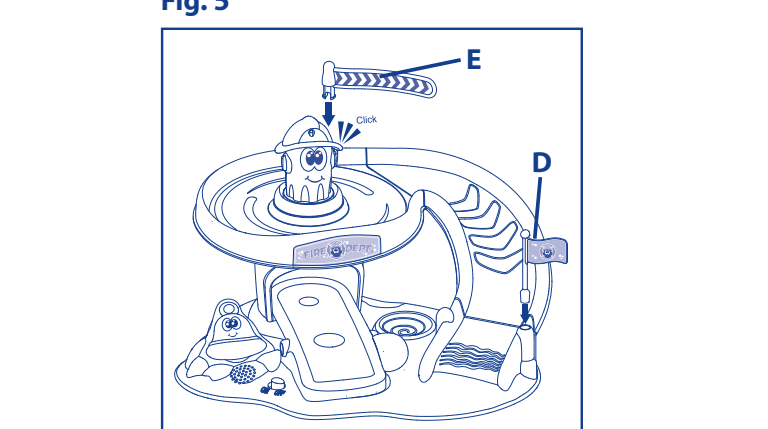


Fig. 5



46 010758 000 000\_2115



